

# 加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VAN. B.C. V5R 5H4

Canada Trust Realty

經理 關伯興  
Manager PAH QUON

公司電話 438-8161



謝煜贊  
DON QUAN  
Salesmaster

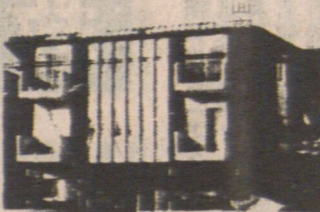


公司: 438-8161  
住宅: 420-4665

★睡房柏文, 交通方便, 打理好第一流。  
265 E. 15 AVE.  
\$108,000

★西區: 柏文, 一睡房  
六百餘呎, 十萬元。  
價平急賣。

★近 LOUHEED MALL 二睡房  
柏文, 將近完成, 有景  
六樓近 SHOPPING 及搭車  
只售 \$155,000



★ \$38 萬元之 MORTGAGE  
AT 10% 利息 FOR 1 YEAR  
★雲東廿二年新十二組柏  
文樓, 易打理, 叫價只  
八十餘萬元 DON



★七年新屋, 三睡房靚屋  
99 年長契約地, 雲東  
最高尚區, 星期日開放  
2+4, 叫價 \$238,000  
Don Quan



★南本地比近 METRO-  
TOWN 四年新大屋有  
三廚房五廁, 地大  
50x190 特利屋。  
叫價 \$589,000

GROCERY STORE  
生意急讓

西區  
FALSE CREEK AREA  
大約 5000 呎  
每年生意百餘萬  
價 \$150,000  
請電話 DON QUAN



★ SQUAMISH 埠仔近滑雪場 WHISTLER 超級  
豪華新屋, 有風景, 三大睡房四廁所



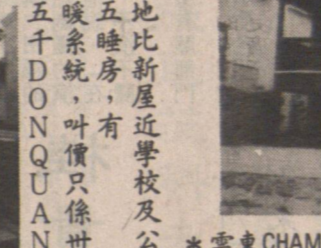
★本拿比十五年新三睡房, 地大 1/2 畝,  
好似公園, 交通方便, 開價廿二萬八



業主急賣, 只叫 \$318,000, 三睡房另  
全土庫, 地大 50 172 呎 DON QUAN



★本地比新屋近學校及公園  
共五睡房, 有  
萬五千 DON QUAN



★雲東 CHAMPLAIN HEIGHTS 區, 新地毯,  
屋頂, 交通方便, 近 GOLF COURSE, 現叫  
價只 \$308,000



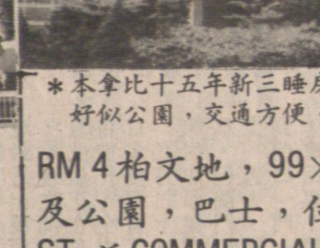
★西區, 近 CAMBIE, 上二  
下一睡房, 兩廚房兩廁  
所, 出入方便, DON



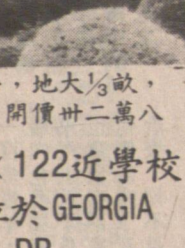
★東區: 4649 Ravine,  
全翻新共四睡房。急賣  
價 \$230's!



★本那比翻新三睡房屋,  
另土庫, 地大 60x110  
近學校, 巴士, 急賣  
屋主遷去滿地可, 叫  
\$258,000. DON QUAN



★本那比翻新三睡房屋,  
另土庫, 地大 60x110  
近學校, 巴士, 急賣  
屋主遷去滿地可, 叫  
\$258,000. DON QUAN



★本那比翻新三睡房屋,  
另土庫, 地大 60x110  
近學校, 巴士, 急賣  
屋主遷去滿地可, 叫  
\$258,000. DON QUAN



★風景地, 雲東尾兩睡房  
屋 33x122 呎有山水橋  
城市中心景。



★ OPEN SUN 230-430  
東區新屋 2217 E.  
35th AVE. 叫價  
\$368,000 DON



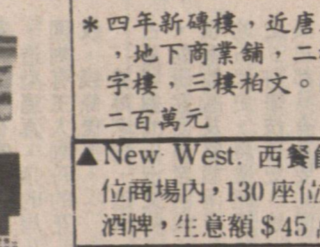
屋列治區 26 年新共五睡  
房, 地大 61x138, 單邊  
地近商場, 巴士  
DON QUAN 4388161



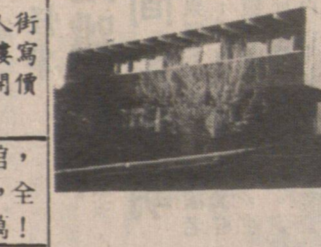
★雲東好屋近 MAIN 及  
BROADWAY 全裝修過,  
共六睡房只廿幾萬元。



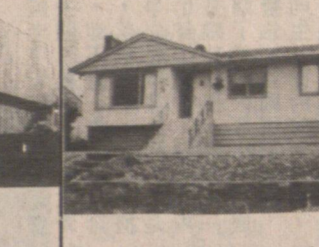
★東區 3647  
ADANAC 九年 VAN.  
SPECIAL 共五房



★四年新磚樓, 近唐人街  
地下商業舖, 二樓寫  
字樓, 三樓柏文。開價  
二百萬元



★ New West. 西餐館,  
位商場內, 130 座位, 全  
酒牌, 生意額 \$45 萬!



★ Hair Styling Salon  
雲東及雲西數間髮型  
店出售。詳情請電話  
Don Quan



★本那比翻新三睡房屋,  
另土庫, 地大 60x148, 只  
叫 \$298,000.  
Don Quan



譚振威  
PATRICK TAM  
公司: 430-6655  
住宅: 433-2389

△素里市 88 街 15044 號 15 年新屋, 上層三房一廳, 下層  
一廳二房, 有浴廁, 地 63x120 呎叫價十五萬餘元。  
△素里市 88 街 15052 號 15 年新屋, 上層一廳三房, 下層  
一廳一房, 地 63x120 呎, 急售十五萬餘, 有商量。  
△素里市 122A 街全新大屋 3400 方呎, 七房四浴廁, 熱水  
式暖氣, 地大, 叫價廿四萬餘元。  
△本那比 16 街全新豪華大屋, 3981 方呎, 八房四廳, 熱  
水式暖氣, 按摩浴池, 地 58x125 呎, 叫價廿九萬餘。  
△本那比 BURNIE 一畝農地連三房屋, 叫價廿五萬元。  
△本那比 14 街投資屋, 上四房, 下層一廳一房, 廚廁俱備  
屋地 50x120 呎, 叫價十八萬餘元。  
△本那比 VENABLES 街, 36 年屋, 上層二房一廳, 下層二房  
二廳, 33x122 呎屋地, 叫價廿二萬餘元。

△溫東七街二房柏文, 895 方呎, 二廁,  
15 年新, 叫價十一萬餘元。  
△本那比 BELMONT 高級石屎柏文, 924 方呎二  
房二廁, 環境優, 有景, 售價十三萬餘元。



關鎮傑  
PAUL KWAN  
公司: 430-6655  
住宅: 438-1484



關煥蔭  
KENNETH KWAN  
住宅: 435-7257  
公司: 438-8161



★北雲商業七呎租戶年收五萬七售 \$889,000  
★市中心雙層商業樓, 上兩伙住宅售 \$665,000  
★2195 HARRISON DR. 7000 地, 靚景, 開價 \$275,000  
★2176 WAVERLEY AVE. 33x109 呎開價 \$175,000  
★7752-17TH AVE. BURNABY 50x120 呎開價 \$175,000  
★956 CLOVERLEY, NORTH VAN \$250,000  
★1369 E. 14TH AVE. 33x122 雙屋地, 售價 \$170,000  
★另各類生意, 商業舖等適合投資移民。



關子平  
ALAN KWAN  
住宅: 321-2496  
公司: 438-8161



Shaughnessy: 1451 西 40 街, \$119 萬  
▲著名則師精心傑作, 新穎設計, 美侖美奐,  
坐北向南, 室內實用面積超四仟呎, 五大睡  
房(四套房), 室內設計品味挑選, 兩座樓梯,  
地底暖氣, 桑拿房, 蒸氣浴, 威士忌酒, 八  
人按摩浴池, 高級享受, 24K 鍍金燈飾, 防  
盜系統, 設備齊全, 傑出之作, 鄰近名校, 自  
動花園灑水等。歡迎參觀... 請電鍾良炳  
Tom Chung 438-8161



林建熙  
KEN LIM  
住宅: 298-1551  
★4341 TRIUMPH ST 本坡比,  
六年新屋, 六房, 近小學, 公  
園及商場, 叫價 \$310,000  
★789 東 5 街, 溫哥華, 地 36  
x110 呎小學, 開價 \$229,000  
★111 東片街二層高商業樓, 自  
用或收租, \$1,250,000

黎偉業  
公司: 438-8161 住宅: 437-3339  
△4492 WILLOW 33x123 地大屋內很清潔漂亮, 三層屋  
共四個房兩浴室, 步行幾十步便是京士威大路, 交通  
便利, 叫價 \$208,000 請電黎生約聯屋。



王太  
GEORGINA WONG  
住宅: 438-5650  
傳呼: 686-2809  
生意出讓  
△補鞋店數間, 生意穩定,  
一萬餘元以上。  
△乾衣洗衣生意, 東區或西  
區三萬元起。  
△牙潔生意, 顧客穩定, 高柱林近購物中心, 三房一  
租平, 廠房大投資良機,  
開價四萬八千。

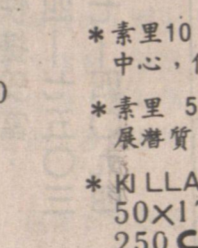
△KILLARNEY 40x120, 上三  
下二, 298,000  
△VICTORIA, 上三下二, 可分  
租, 結實保養好, 投資或自  
住好機會 \$238,000  
△新屋新屋, 日 250,000 起多間  
選擇, 材料好, 美觀又實用。  
△中西快餐店, 地點好, 二  
萬元以上。

BALDEV NJJER 325-7516, 438-8161  
6726 Culloden  
十二年新, 地大 47'  
x122, 兩層共 2900 呎  
正層三房, 土庫二房, 叫價 \$369,000  
6806-123A ST.  
三睡房, 特大家庭室, 客廳, 飯廳,  
三件頭浴室, 熱水暖氣, Stucco 外牆,  
柏木屋頂, 完成土庫, 有二套房及  
大房, 地點好。由名建築師起建。  
開價廿四萬餘。  
PAUL WALESCH 588-8694 590-5177  
影視音響生意讓  
專營修理電視機, 錄影機, 音響器材及其他電器。  
九〇年營業額達六萬八千餘。開價 \$55,000。



何文漢  
RICKY HO  
住宅: 298-6468  
傳呼: 650-0257

★北本坡比, 四睡房柏文,  
高層, 有景, 叫價 \$126,900  
★北本坡北 CAPITAL HILL  
66x122 呎大地, 四十年新靚  
屋, 共四睡房只售 \$280,000  
★東區近 10 二房一廳  
有土庫, 叫價 \$3,000  
★北本坡比近 BRENTWOOD MALL,  
七年新高層二睡房有景柏文,  
交通方便, 開價 \$148,000  
★雲東城多利夾 FRANCES 街, 全新  
豪華二睡房有景柏文, 870 多  
平方呎, 只叫價 \$159,000



周建輝  
AUGUST CHOW  
住宅: 254-2366  
傳呼: 735-3668

★素里 10 ACRES 地, 近 LANGLEY  
中心, 價 \$285,000  
★素里 5 ACRES 地連屋, 有發  
展潛質, 開價 \$248,000  
★KILLARNEY 區靚屋, 大地  
50x170 呎, 總面積約  
250 呎, 十新, 業主急讓  
只叫價 \$318,000 請速價。  
★東區 DUNDAS 街錄影帶生意,  
鄰近柏文大廈,  
只叫價 \$65,000  
★北本坡比洗衣店生意, 價平,  
只售 \$18,995  
★西四街洗衣店生意售 \$34,950



鄧漢雄  
GORDON TANG  
住宅: 251-9043  
傳呼: 686-2732

地產投資, 房屋買賣  
免費估價, 國粵語服務  
△東區靚屋有綠花園果樹, 49'5 x 107'5  
上層兩睡房, 土庫完成三睡房, 廚廁齊  
全, 3353 PARSON ST 近 BURNABY 街。  
△本坡比 4105 UNION ST 靚屋特色屋 OLD-  
FASHIONED, 保養一流, 地 33x122, 上三  
下二, 房間硬木地板, 土庫完成連廚房,  
近學校, 購物, 交通方便。  
△本坡比 4848 EAST FRISER 街靚屋, 地  
33x122, 上層二睡房, 土庫完成, 廚廁  
齊全, 近中小學校, 交通方便, 好價錢,  
不容錯過。  
△東區近 MAIN 及 FRASER 街內光猛實用靚  
屋, 上二下二, 土庫有廚房浴室, 自住  
或投資皆宜, 業主急售, \$17 萬餘, 歡  
迎電約參觀。  
△本坡比 METRO-TOWN 全新 CRISTAL PLACE UNIT  
1704 高層 ONE BEDROOM 靚屋靚景 DOWNTOWN  
北區, 西區全景, 六件電器齊全, 近成本價  
急售。



楊棟銘  
THOMAS YANG  
住宅: 327-7131  
傳呼: 667-9322

△1733 E. 41 ST 乃初次購屋者千載  
一時之機, 地點適中近學校, 巴  
士購物, 只叫價 \$149,000。  
△4732 REID ST 低買靚屋, 五大  
房兩大廳, 地, 米仔牆近  
29 街與 10 街, 近學校, 巴士及  
SKYTRAIN 叫價 \$209,000。  
△3645 FRASER ST RT2 ZONNING,  
樓上四房兩廳, 樓下二房一廳共  
收租 \$1,240,000 只開價 \$179,000  
△西區海景城市屋 1288 W 7 TH,  
樓面 1250 呎叫價 \$238,000。  
△西區八街 102-2412 ALDER ST  
兩房一廳, 洗衣房 BALCONY 新裝  
修, 有景, 叫價 \$189,000。

# 加拿大信託實業公司

5455 WEST BOULEVARD 2nd FL. VANCOUVER B.C. V6M 3W5

Canada Trust Realty

經理 關聯輝  
Manager KEITH QUAN

公司電話 266-4155



黃漢  
TONY WONG  
公司: 266-4155  
住家: 876-2335  
傳呼: 686-7887  
△全新兩睡房柏文, 近  
Granville 夾 70 街西  
叫價 16 萬。低賣!

3439 東 43 街 (KILLARNEY) 超值全新城市屋  
面積: 1340-1533 方呎 三睡房兩浴室  
每單位奉送:  
• 名貴雪櫃、電爐  
• 煤氣壁爐  
• 地下安全停車位兩個  
• 私家平台花園  
△七年新 Van. Sp.  
33x122 叫價 \$308,000  
△四組柏文 RT6 西區  
十一街, 地 50x122  
△KINGSWAY 近乃街商業年  
租五萬四, 地點適中,  
叫價七十九萬。  
余超常  
ERIC YU  
住家: 275-9859  
傳呼: 686-6788  
△西六街 Kitsilano 街  
屋地 RT-7 隔鄰新建  
前後好屋, 暫租後建,  
叫價廿餘萬。



賴榮基  
EDWARD LAI  
PAGER: 686-0900  
△7183 STRIDE AVE 兩睡房一層  
屋, 地大 66x103 \$189,000  
△4846 FLEMING 一年新五睡房地  
33x122+5 \$372,000  
△2412 E. 33 街兩層共四睡房, 交通  
方便 \$205,000

△5350 McKINNON ST. 七年特色屋三  
睡房樓上兩下廚全 \$285,000  
△4668 WALDEN ST. 廿八街及緬街  
特色屋 \$305,000  
△3831 VICTORIA ST. 一年新三睡房  
上兩下, \$318,000  
△275 E. 65 街一年新, 地 33x122  
\$320,000  
△3015 FRASER 街共四睡房, 可分租  
\$19 萬。  
△東區 CRAVELEY 及域多利, 溫哥華  
特式屋, 上三睡房, 下二。二廚廁  
保養一流, 價 23 萬餘。  
△東區 27 年屋上三睡房, 下三房, 二廚  
廁, 33x122 地, VENABLES 及域多  
利, 油木地板, 保養一流, \$245,000



陳培  
PETER CHAN  
住宅: 321-0577  
PAGER: 686-6699  
△東區 CRAVELEY 及域多利, 溫哥華  
特式屋, 上三睡房, 下二。二廚廁  
保養一流, 價 23 萬餘。  
△東區 27 年屋上三睡房, 下三房, 二廚  
廁, 33x122 地, VENABLES 及域多  
利, 油木地板, 保養一流, \$245,000